



February 1 & 2 - 2008
١ و ٢ شباط - ٢٠٠٨

Metropolis Cinema - Hamra
سينما متروبوليس - الحمرا

Vendredi 01 février 2008 16h-19h

Séance d'introduction au séminaire

- Alexandre Paulikevitch, In Concert / Beyrouth, modérateur des rencontres
Introduction générale au séminaire, présentation du programme et des intervenants

Organisation de la filière musicale : son fonctionnement et ses acteurs.

- Ferdinand Richard, A.M.I. / Marseille, chef de file du projet Tapis Volant
Présentation du projet Tapis Volant : esprit du projet, actions déjà réalisées partenariat, etc

- Enjeux de la structuration économique de la filière musicale (écosystème)

- Luc Mayitkou, Dakar/Sénégal, administrateur et formateur dans le domaine du management et les métiers des arts de la scène

- Réflexion autour des procédés professionnels à utiliser pour organiser les relations entre artistes/musiciens/manager/producteur/distributeur

- Zeid Hamdan, Musicien et producteur
Réflexion autour de la réalité de la filière musicale au Liban.

Débat

Artistes et professionnels du métier seront amenés à se rencontrer autour d'un pot de bienvenue

Samedi 02 février 2008 16h-19h

Droits d'Auteurs : enjeux et dispositifs juridiques

- Luc Mayitkou, Réflexion autour des Droits d'auteur et des Droits voisins ainsi qu'une présentation des notions essentielles sur la gestion collective.

- Hanna El Amil - Chef du service des affaires culturelles et des Beaux Arts, chargé du dossier de la direction générale de la culture pour la protection des Droits d'auteur et Droits voisins.
Mise en place du système de gestion collective des Droits d'auteur et Droits voisins au Liban.

- Me Abdo Abi Najem, Abi Najem Law Office / Beyrouth, Droits des affaires, expérience pratique accentuée sur les Droits d'auteurs.

- Exposé sur les Droits d'auteur au Liban (la loi de 1924 et de la Loi de 1999)

- Samir Tabet, Représentant officiel de la SACEM et de la SDRM au Liban.
Rôle de la gerance des Droits d'auteur au Liban.

- Incognito est une compagnie indépendante libanaise créée en 2004, dédiée à la production, à l'usage ainsi qu'à la distribution de la musique et autres produits culturels essentiellement les films et les livres, elle est la compagnie soeur de la CD-theque, elle produit des artistes libanais, syriens, jordaniens, palestiniens ainsi qu'égyptiens.

- Quelles sont les difficultés d'application de la loi, quelles conséquences positives ou négatives pour les opérateurs

Débat.

Un forum d'échange de Cd, de cartes de visites ainsi que de dossiers de groupes sera organisé.

Prière de présenter votre matériel au personnel de In Concert au premier jour du séminaire.

الجمعة الأولى من شباط 2008

من الساعة الرابعة بعد الظهر حتى الساعة السابعة مساء

تعريف عن الحلقة الدراسية

الكسندر بوليكيڤيتش : منسق اللقاء يلقي مقدمة عامة عن الحلقة الدراسية، يشرح برنامج العمل ويقدم المشاركين.

تنظيم الجهاز الموسيقي، الفعاليات والمشاركين.

فردنان ريشار : رئيس مشروع "بساط الريح".
تعريف المشروع وفجواه، تقديم المشاريع التي سبق وتم إنجازها. التحدث عن الشراكات المعقودة الخ...
قضايا تمويل هيكلية الجهاز الموسيقي (النظام الأيكولوجي)

لوك ماييتوكو: منظم في مجال الإدارة و فن المسرح.
ملاحظات حول كيفية استخدام الأصول الإحترافية لتنظيم العلاقات بين الفنانين، الموسيقيين، المدراء و الموزعين.

نقاش

دعوة الفنانين و المحترفين الى نخب استقبال و ترحيب.

السبت الثاني من شباط ٢٠٠٨

من الساعة الرابعة من بعد الظهر حتى الساعة السابعة مساء

حقوق المؤلف : الرهانات والآليات القانونية

لوك ماييتوكو : بحث في حقوق المؤلف و الحقوق المجاورة بالإضافة الى عرض المفاهيم الأساسية المتعلقة بالإدارة الجماعية.

حنا العميل : رئيس مصلحة الشؤون الثقافية و الفنون الجميلة، المكلف بمتابعة ملف الإدارة العامة للشؤون الثقافية فيما يخص حماية حقوق المؤلف و الحقوق المجاورة.
تقييم نظام الإدارة الجماعية لحقوق المؤلف و الحقوق المجاورة في لبنان..

المحامي عبدو أبي نجم : قانون الأعمال و التجارة، خبرة عملية تتمحور حول حقوق المؤلف
عرض عن واقع حقوق المؤلف في لبنان (قانون ١٩٢٤ و قانون ١٩٩٩)

انكونيتو : مؤسسة لبنانية مستقلة تأسست عام ٢٠٠٤، تركز نشاطها لإنتاج و توزيع و تسويق الموسيقى و المنتجات الثقافية الأخرى خصوصا الأفلام السينمائية و الكتب. إنكونيتو هي الشركة الأخت لشركة "السي دي تك" التي تقدم تجارب الفنانين اللبنانيين، السوريين، الأردنيين و الفلسطينيين و المصريين.
- ما هي المصاعب التي تواجه تطبيق القانون و ما هي نتائجها السلبية و الإيجابية بالنسبة للعاملين في هذا المجال.

نقاش

تنظيم منتدى لتبادل الأقراس الموسيقية، وطاقات التعارف و ملفات تحتوي المعلومات حول الفرق الموسيقية المشاركة

يرجى من المشاركين تسليم مواد مشاركتهم للأشخاص المسؤولين في In Concert خلال اليوم الأول من الحلقة الدراسية.